



Редакция: Отдел информации и культуры Посольства Японии в Кыргызской Республике
тел: 0312 300050/51, факс: 0312 300052, e-mail: culture-japan@be.mofa.go.jp «ЯПОНИЯ С ВАМИ» выходит 4 раза в год

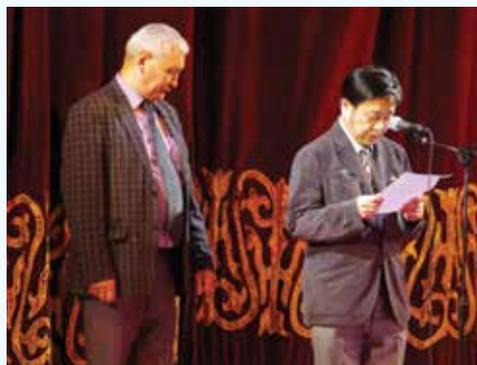
Искусство дает крылья и уносит далеко-далеко!

Возвращение Оперы «Юдзуру» в Бишкек («Журавлиные крылья»)

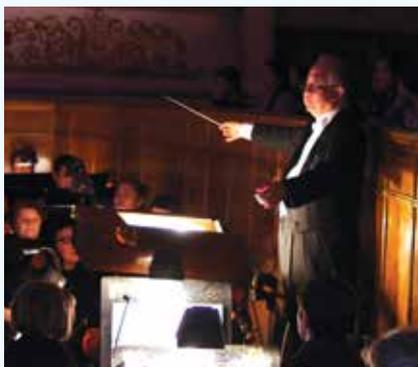
Накануне нового 2015 года, на сцене Театра оперы и балета им. А Малдыбаева впервые была поставлена полная версия самого яркого произведения великого японского композитора Икума Дана «Юдзуру». В постановке активное участие приняли творческий коллектив оперы, талантливые учащиеся музыкальной школы им. М. Абдраева, а также специальными гостями вечера вновь стали приглашенные из Японии искусствоведы г-н К. Иноуэ (дирижер), г-жа А. Хаякава (сопрано) и Р. Ноцу (тенор).



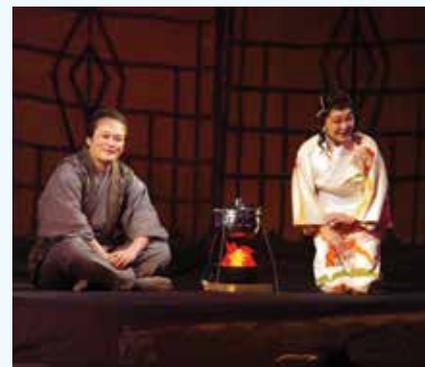
Приветствие Министра культуры, информации и туризма КР
г-на А. МаксUTOва



Приветствие директора КНАТОБ г-на Т. Саламатова
и ЧПП Японии г-на Т.Коицэ



дирижер г-н К. Иноуэ и Симфонический
оркестр КНАТОБ



г-н Р. Ноцу (Ёхе) и г-жа А. Хаякава (Цу)

На сей раз в отличии от прошлогоднего представления опера прозвучала на языке оригинала, что определило ее эксклюзивность в истории кыргызского искусства. А совместная работа породила искреннюю дружбу между кыргызскими и японскими артистами и вызвала массу взрывных эмоций у зрителей.

Вашему вниманию фотографии с оперы:



Учащиеся музыкальной школы-интерната им. М. Абдраева (дети)



г-н Т. Бейшеев (Соудо) и г-н Б.Ыбыкеев (Ундзу)



Гости оперы



Закрытие фестиваля

Лекции от Президента Института политических исследований Японии г-на Рей Ширатори

2 февраля 2015 года Президент Института политических исследований Японии, Института наблюдения интернет-рейтинга, почетный консул Мальты в Токио, заслуженный профессор университетов Dokkyo, Tokai и Международного университета Akita г-н Рей Ширатори, специализирующийся в теории современного политического анализа выступил с двумя лекциями в г. Бишкек. Лекции состоялись благодаря содействию Кыргызско-Российского Славянского университета и Академии государственного управления



Приветствие декана факультета Международных отношений КРСУ г-на С. Усманова



Приветствие ЧПП Японии в КР
г-на Т. Коикэ



во время лекции в КРСУ



во время дискуссии

при президенте КР. Темы лекции:
Первая лекция: «Опыт Японии
после Второй мировой войны:
Преобразование модели развития
нации» в КРСУ им. Б. Ельцина

Вторая лекция: «Политические
Финансы: Как мы можем контро-
лировать денежные средства в
политике» в АГУП КР.

Во время лекций ведущий
ученый мирового уровня в анализе
политических партий и выборов
поделился опытом и знаниями
с представителями кыргызской
общественности и студентами. После
лекций г-н Ширатори ответил на
вопросы слушателей.



Памятная фотография с профессором

Хотелось бы отметить, что
профессор придает особое значение
развитию парламентской демократии
в Кыргызстане.

Организаторы надеются,
что лекции были познавательными
и внесли вклад в укрепление
сотрудничества в сфере обра-
зования между Японией и Кыргыз-
станом.



во время лекции в АГУП КР



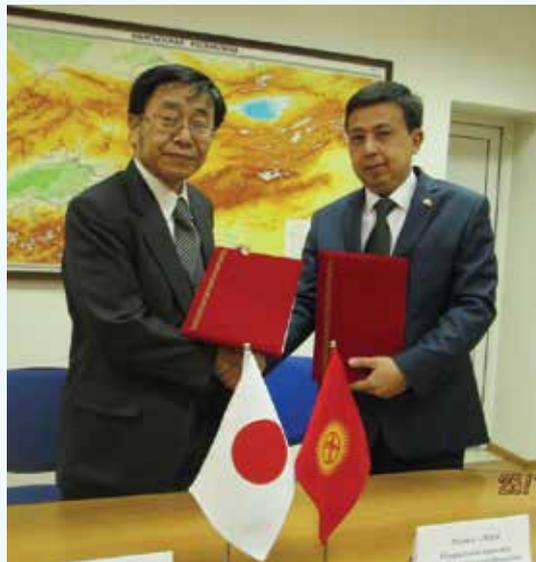
во время дискуссии

Церемонии подписания грантовых контрактов

Проект по предоставлению автомобилей скорой медицинской помощи Общественному объединению «Национальное Общество Красного Полумесяца Кыргызской Республики»

25 декабря 2014 года в здании Посольства Японии состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по предоставлению автомобилей скорой медицинской помощи Общественному объединению «Национальное Общество Красного Полумесяца Кыргызской Республики» в рамках грантовой программы «Корни травы и человеческой безопасности» Правительства Японии между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Т. Коикэ и Генеральным директором Общественного объединения «Национальное Общество Красного Полумесяца Кыргызской Республики» г-ном Р. Алеевым.

В рамках данного проекта Общественное объединение «Национальное Общество Красного Полумесяца Кыргызской Республики» получит автомобиль скорой медицинской помощи интенсивной терапии с оборудованием для Чуйского областного представительства ОО «НОКП КР» (г. Кара-Балта), а также реанимобиль с оборудованием для Иссык-Кульского областного представительства ОО «НОКП КР» (г. Каракол) на общую сумму 184 570 долларов США.



На фото: ЧПП Японии в КР г-н Т. Коикэ и Генеральный директор ОО «Национальное Общество Красного Полумесяца» КР г-н Р. Алиев

Проект по улучшению условий проживания в Жайылском психоневрологическом социальном стационарном учреждении



На фото (слева направо): ЧПП Японии в КР г-н Т. Коикэ, директор ЖПССУ г-жа Э. Сагыналиева и Министр соцразвития КР г-н К. Базарбаев.

17 февраля 2015 года в здании Министерства социального развития состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по улучшению условий проживания в Жайылском психоневрологическом социальном стационарном учреждении» в рамках грантовой программы «Корни травы и человеческой безопасности» Правительства Японии с участием Министра социального развития Кыргызской Республики г-на К. Базарбаева. Грантовый контракт подписан между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Т. Коикэ и директором Жайылского психоневрологического социального стационарного учреждения г-жой Э. Сагыналиевой.

В рамках данного проекта Жайылское психоневрологическое социальное стационарное учреждение

(здесь и далее ЖПССУ) получит машину стиральную (1 шт.), машину сушильную (1 шт.), котёл пищеварочный (1 шт.), холодильные шкафы с металлическими дверьми (1 шт.), плиту электрическую с 4 конфорками и духовкой (1 шт.), промышленную мясорубку (1 шт.), промышленную овощерезку (1 шт.), промышленную овощечистку (1 шт.), электронные весы (1 шт.), шкафы для хранения хлеба (4 шт.), столы разделочные (10 шт.), стеллажи кухонные (4 шт.), односпальные железные кровати с матрацами для тяжелобольных (100 шт.), матрацы (150 шт.), тумбочки прикроватные (100 шт.), водонагревательные бачки (7 шт.), шкафы для одежды с вешалками (50 шт.), шкафы для одежды без вешалок (49 шт.) на общую сумму 100 985 долларов США.

Стороны выразили надежду, что создание необходимых условий для безопасности и полноценного существования уязвимой части населения послужит стимулом для дальнейшего развития общества.

Проекту по укреплению технического потенциала для анализа качества воды в г. Кара-Балта Чуйской области

18 февраля 2015 года в здании Министерства энергетики и промышленности Кыргызской Республики состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по укреплению технического потенциала для анализа качества воды в г. Кара-Балта Чуйской области» в рамках грантовой программы «Корни травы и человеческой безопасности» Правительства Японии с участием Заместителя министра энергетики и промышленности г-на Н. Садыкова и директора Государственного предприятия «Кыргызжилкоммунсоюз» г-на Д. Калматова. Грант-контракт подписан между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Т. Коикэ и директором Государственного предприятия Кара-Балтинского производственного объединения «Электротеплоснабжения и водообеспечения» г-ном С. Мельниковым.

В рамках данного проекта Государственное предприятие Кара-Балтинское Производственное объединение «Электротеплоснабжения и водообеспечения» получит лабораторное оборудование на общую сумму 85 678 долларов США.

Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в КР в своем выступлении выразил надежду на то, что предоставляемое лабораторное оборудование повысит эффективность Кара-Балтинского ПО «ЭТВ», и сделает вклад в обеспечение качественной водой население города Кара-Балта. Он также подчеркнул, что энергетическая отрасль в Кыргызстане является ключевой для развития экономики страны, и Япония продолжит сотрудничество в этой отрасли на уровне Правительств.



Жайылское психоневрологическое социальное стационарное учреждение



На фото: ЧПП Японии в КР г-н Т. Коикэ и директор Кара-Балтинского ПО «ЭТВ» г-н С. Мельников

Проект по улучшению медицинского обслуживания в городском реабилитационном центре для лиц с ограниченными возможностями

19 февраля 2015 года в здании Мэрии г. Бишкек состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по улучшению медицинского обслуживания в городском реабилитационном центре для лиц с ограниченными возможностями» в рамках грантовой программы «Корни травы и человеческой безопасности» Правительства Японии с участием Мэра г. Бишкек г-на К. Кулматова, вице-мэра г-жи А. Рыскуловой и начальника Управления соцразвития при Мэрии г. Бишкек г-на З. Абылова. Грант-контракт подписан между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Т. Коикэ и директором Городского реабилитационного центра для лиц с ограниченными возможностями г-жой Г. Аманкуловой.

В рамках данного проекта Городской реабилитационный центр получит микроавтобус Газель NEXT (1 ед.), аппарат стимуляции и электротерапии (1 шт.), аппарат дарсонвализации (1), аппарат УЗТ терапии (1 шт.), ширмы (2 шт.), стойку с гантелями для фитнеса (1 шт.), гимнастические маты (3 шт.), шведскую лестницу с брусьями (1 шт.), шведскую лестницу без брусьев (1 шт.), мешок боксёрский в комплекте с перчатками (1 шт.), скамейку для качания пресса (1 шт.), тренажёр для ходьбы (1 шт.) на общую сумму 45 907 долларов США.

Японская сторона надеется, что предоставляемое оборудование повысит качество реабилитации, стимулирует адаптацию получателей услуг центра к обществу и содействует их приобщению к общественной жизни.



ЧПП Японии в КР г-н Коикэ
и директор ГРЦ г-жа Аманкулова.

Проект по улучшению условий изучения японского языка в Бишкекском гуманитарном университете»

27 февраля 2015 года в здании Бишкекского гуманитарного университета им. К. Карасаева состоялась Церемония подписания грантового контракта по «Проекту по улучшению условий изучения японского языка в Бишкекском гуманитарном университете в рамках грантовой программы «Корни травы в сфере культуры»». Правительства Японии с участием Министра образования и науки Кыргызской Республики г-жи Э. Сариевой, Заместителя министра финансов Кыргызской Республики г-на А. Азимова. Грант-контракт подписан между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в Кыргызской Республике г-ном Т. Коикэ и Ректором Бишкекского гуманитарного университета им. К. Карасаева г-ном А. Мусаевым.

В рамках данного проекта в Бишкекском гуманитарном университете будут проведены ремонтные работы в 24 аудиториях и кабинетах, коридорах и туалетах на общую сумму 91 679 долларов США.

Правительство Японии выражает надежду, что капитальный ремонт учебного заведения будет способствовать повышению качества подготовляемых кадров.



На фотографии (слева направо): Заместитель Министра финансов КР г-н А. Азимов, Министр образования и науки КР г-жа Э. Сариева, ЧПП Японии в КР Т. Коикэ и ректор БГУ А. Мусаев